

cecotec

JUICE&LIVE 2500 EASYCLEAN

Licuada de prensa fría/ Cold-press juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	17
Instruções de segurança	20
Veiligheidsvoorschriften	23
Instrukcje bezpieczeństwa	26
Bezpečnostní pokyny	29

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	33
2. Antes de usar	33
3. Montaje del producto	33
4. Funcionamiento	34
5. Limpieza y mantenimiento	34
6. Resolución de problemas	35
7. Especificaciones técnicas	35
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	36
9. Garantía y SAT	36
10. Copyright	36

INDEX

1. Parts and components	37
2. Before use	37
3. Product assembly	37
4. Operation	38
5. Cleaning and maintenance	38
6. Troubleshooting	39
7. Technical specifications	39
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	40
9. Technical support and warranty	40
10. Copyright	40

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	41
2. Avant utilisation	41
3. Montage de l'appareil	41
4. Fonctionnement	42
5. Nettoyage et entretien	42
6. Résolution de problèmes	43
7. Spécifications techniques	43
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	44
9. Garantie et SAV	44
10. Copyright	44

INHALT

1. Teile und Komponenten	45
2. Vor der Verwendung	45
3. Montage des Produkts	45
4. Bedienung	46
5. Reinigung und Wartung	46
6. Problemlösung	47
7. Technische Spezifikationen	48
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	48
9. Garantie und Kundendienst	48
10. Copyright	48

INDICE

1. Parti e componenti	49
2. Prima dell'uso	49
3. Montaggio del prodotto	49
4. Funzionamento	50
5. Pulizia e manutenzione	50
6. Risoluzione dei problemi	51
7. Specifiche tecniche	51
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	52
9. Garanzia e supporto tecnico	52
10. Copyright	52

ÍNDICE

1. Peças e componentes	53
2. Antes de usar	53
3. Montagem do produto	53
4. Funcionamento	54
5. Limpeza e manutenção	54
6. Resolução de problemas	55
7. Especificações técnicas	56
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	56
9. Garantia e SAT	56
10. Copyright	56

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	57
2. Voor u het toestel gebruikt	57
3. Het toestel monteren	57
4. Werking	58
5. Schoonmaak en onderhoud	58
6. Probleemoplossing	59
7. Technische specificaties	59
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	60
9. Garantie en technische ondersteuning	60
10. Copyright	60

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	61
2. Przed użyciem	61
3. Montaż produktu	61
4. Funkcjonowanie	62
5. Czyszczenie i konserwacja	62
6. Rozwiązywanie problemów	63
7. Specyfikacja techniczna	63
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	64
9. Gwarancja i Serwis techniczny	64
10. Copyright	64

OBSAH

1. Části a složení	65
2. Před použitím	65
3. Montáž produktu	65
4. Fungování	66
5. Čištění a údržba	66
6. Řešení problémů	67
7. Technické specifikace	67
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	68
9. Záruka a technický servis	68
10. Copyright	68

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado cerca de niños.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Desconecte el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- No deje que los niños usen el aparato sin supervisión.
- Desconecte el aparato y desenchufe la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.

- Asegúrese de que la cuchilla ha dejado de girar y de que el producto esté desconectado antes de montar o desmontar cualquier pieza de este.
- No utilice este aparato si el cable, el enchufe, la estructura principal o alguna de sus partes presentan daños o si no funcionan correctamente, han sufrido alguna caída o han sido dañados. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- No utilice el aparato si el tamiz está dañado.
- Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

- Asegúrese de que todas las piezas del producto están correctamente instaladas antes de conectarlo a la alimentación.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
 - o Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
 - o Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
 - o En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- No cubra el producto con ningún objeto mientras esté en funcionamiento.
- No introduzca ninguna parte del cuerpo u objetos afilados en el canal de fruta de la licuadora. Ningún objeto puede sustituir la prensa que viene con el producto. No acerque los ojos al canal de fruta.
- Asegúrese de que ningún objeto toque las piezas móviles del producto mientras esté en funcionamiento para evitar lesiones o daños en el producto.
- Si las frutas o verduras que desea usar tienen semillas, cáscara o corteza dura, retírelas antes de introducirlas en el canal de fruta del producto.
- Si el producto deja de funcionar, puede deberse al control de temperatura del motor. Por favor, desconéctelo y deje que se enfríe durante 20-30 minutos antes de volver a usarlo.
- Desenchufe la licuadora inmediatamente si se observa fuego o humo.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

- No introduzca el producto en el lavavajillas.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the appliance, read the following instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.
- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service or similarly qualified personnel to avoid hazards.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of reach of children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used near children.
- Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Unplug the appliance if it's left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.

- Do not let unsupervised children use the appliance.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or related parts that move during use.
- Make sure that the blade has stopped rotating and that the product is unplugged before assembling or disassembling any part of the appliance.
- Do not use the appliance if the cord, plug, main body, or any part is damaged or malfunctioning, or if it has been dropped or damaged in any way. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Do not use the appliance if the sieve is damaged.
- Incorrect or improper use can be dangerous for both the appliance and the user. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cord to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Make sure all parts are properly installed before plugging in the appliance.

- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
 - o On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
 - o On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
 - o Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Do not cover the appliance while in use.
- Do not insert any body part or sharp objects into the ingredients inlet of the juicer. No object can replace the tamper that comes with the appliance. Keep your eyes away from the ingredients inlet.
- Make sure no object touches the moving components of the appliance while in use to prevent injuries or damage to the product.
- If the fruits and vegetables that you use have hard seeds, thick skin, or hard shells, please remove them before putting them into the ingredients inlet of the appliance.
- If the product stops working, it may be caused by the temperature control protection of the motor. Please, turn off the power and let it cool down for 20-30 minutes before resuming operation.
- Unplug the juicer immediately if fire or smoke is observed.
- Do not try to repair the product by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Do not wash the appliance in the dishwasher.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter tout danger.
- Son utilisation est interdite aux enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé à côté des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Débranchez l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.

- Assurez-vous que lame a arrêté de tourner et que le produit est bien déconnecté avant démonter ou de démonter n'importe quelle pièce de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la fiche, la structure principale ou toute autre partie de l'appareil est endommagée ou ne fonctionne pas correctement, a souffert une chute ou a été abîmée. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- N'utilisez pas l'appareil si le tamis est endommagé.
- Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- Assurez-vous que toutes les parties du produit sont correctement installées avant de le brancher.

- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait abîmer le produit.
- Placez le produit sur une surface sèche, stable et plate, résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
 - o dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ;
 - o sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
 - o en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés.
- Ne recouvrez pas le produit avec des objets lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'insérez pas de parties du corps ou d'objets pointus dans la goulotte à fruits de l'extracteur de jus. Aucun objet ne peut remplacer la presse qui accompagne le produit. N'approchez pas vos yeux de la goulotte à fruits.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne touche les pièces mobiles alors que l'appareil est en fonctionnement pour éviter de possibles lésions ou dommages sur l'appareil.
- Si les fruits ou légumes que vous souhaitez utiliser ont des pépins, des coquilles ou des peaux dures, retirez-les avant de les introduire dans le canal pour fruits de l'appareil.
- Si le produit arrête de fonctionner, cela peut être dû au contrôle de la température du moteur. Veuillez débrancher le produit et le laisser refroidir pendant 20-30 minutes avant de recommencer à l'utiliser.
- Débranchez immédiatement la centrifugeuse si vous observez du feu ou de la fumée.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

- L'appareil ne convient pas pour un nettoyage au lave-vaisselle.
- Nous n'acceptons aucune responsabilité pour tout type de dommage résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die folgende Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.
- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn der Stromkabel beschädigt ist, muss es von der offiziellen Cecotec-Kundendienststelle oder ähnlich qualifiziertem Personal repariert werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist

geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

- Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät ohne Aufsicht zu benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Betriebs bewegen, austauschen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Messer nicht mehr dreht und das Produkt vom Netz getrennt ist, bevor Sie Teile des Produkts montieren oder demontieren.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel, der Stecker, das Gehäuse oder irgendein Teil des Geräts beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, oder wenn es heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist. Kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Sieb beschädigt ist.
- Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der

auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Produkts ordnungsgemäß installiert sind, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.
- Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- 4. Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
 - o Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
 - o Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
 - o Im Freien oder in Umgebungen mit Luftfeuchtigkeit.
- Bedecken Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- Führen Sie keine Körperteile oder scharfen Gegenstände in

den Fruchtkanal des Mixers ein. Kein Gegenstand kann die Presse ersetzen, die mit dem Produkt geliefert wird. Halten Sie Ihre Augen vom Fruchtkanal fern.

- Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände die beweglichen Teile des Produkts berühren, während es in Betrieb ist, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Wenn die Früchte oder das Gemüse, die Sie verwenden möchten, Kerne, Schalen oder harte Rinde haben, entfernen Sie diese, bevor Sie sie in den Fruchtkanal des Produkts einführen.
- Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert, kann dies an der Motortemperaturregelung liegen. Bitte ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät 20-30 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden.
- Ziehen Sie sofort den Stecker des Mixers, wenn Sie Feuer oder Rauch bemerken.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit der Spülmaschine.
- Es wird keine Haftung für Schäden oder Personenschäden übernommen, die durch Missbrauch des Geräts oder durch Nichteinhaltung dieses Handbuchs entstehen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni originali. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.
- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o da personale altrettanto qualificato per evitare rischi.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. Se l'apparecchio viene utilizzato in prossimità di bambini, è necessaria una stretta sorveglianza.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini senza supervisione.
- Spegner e scollegare l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o parti adiacenti che si muovono durante l'uso.
- Verificare che la lama abbia smesso di girare e che il prodotto

sia scollegato prima di montare o smontare qualsiasi pezzo.

- Evitare di mettere in funzione l'apparecchio se il cavo, la spina, il corpo principale o qualsiasi altra parte dell'apparecchio è danneggiata o malfunzionante, è caduta o è stata danneggiata in qualsiasi modo. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare l'apparecchio se il colino è danneggiato.
- Un uso scorretto o improprio può costituire un pericolo sia per l'apparecchio che per l'utente. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie di lavoro o piano da cucina.
- L'apparecchio non deve essere collegato a un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
- Verificare che tutte le parti del prodotto siano correttamente installate prima di collegarlo a una presa di corrente.
- Non usare accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto, poiché potrebbero provocare lesioni o danni.

- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non usare il prodotto nelle seguenti circostanze:
 - o Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
 - o Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante l'uso.
 - o In esterno o aree con alti livelli di umidità.
- Non coprire il dispositivo con oggetti mentre è in funzione.
- Non introdurre nessuna parte del corpo o altri oggetti affilati nel foro di entrata dell'estrattore. Nessun oggetto può sostituire la pressa fornita con il prodotto. Non avvicinare gli occhi al canale della frutta.
- Accertarsi che nessun oggetto entri a contatto con le parti mobili del prodotto mentre è in funzione per evitare lesioni o danni al prodotto.
- Se la frutta o verdura contiene semi, buccia o scorza dura, rimuoverli prima di introdurli nel foro di entrata.
- Se il prodotto smette di funzionare, può essere dovuto al controllo della temperatura del motore. Si prega di scollegarlo e lasciare raffreddare per 20-30 minuti prima di usarlo nuovamente.
- Scollegare immediatamente l'estrattore se si osservano fiamme o fumo.
- Non cercare di riparare il prodotto per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non mettere il prodotto in lavastoviglie.
- Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni derivanti da un uso improprio del prodotto o inosservanze di questo manuale.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.
- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto de crianças.
- A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Desligue o dispositivo da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Não permita que as crianças utilizem o aparelho sem supervisão.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios

- ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Certifique-se de que a lâmina parou de girar e que o produto está desligado da tomada antes de montar ou desmontar qualquer parte do produto.
- Não utilize este aparelho se o cabo, ficha, corpo principal ou qualquer parte do aparelho estiver danificado ou avariado, ou se tiver caído ou sido danificado de qualquer forma. Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não utilize o aparelho se a peneira estiver danificada.
- O uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe o cabo sobressair sobre a borda da superfície de trabalho ou da bancada.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.

- Certifique-se de que todas as peças estão corretamente instaladas antes de ligar o produto.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, já que poderão causar lesões ou danos.
- Situe o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o produto em nenhuma destas circunstâncias:
 - o Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
 - o Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
 - o Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Não cubra o produto com nenhum objeto enquanto estiver em funcionamento.
- Não insira quaisquer partes do corpo ou objetos cortantes no canal para a fruta do liquidificador. Nenhum objeto pode substituir a prensa que vem com o produto. Mantenha os olhos longe do canal para a fruta.
- Assegure que nenhum objeto toque nas partes móveis do produto enquanto este estiver em funcionamento para evitar ferimentos ou danos no produto.
- Se as frutas ou vegetais que pretende utilizar tiverem sementes ou casca dura, remova-os antes de os inserir no canal da fruta do produto.
- Se o produto parar de funcionar, pode ser devido ao controlo da temperatura do motor. Por favor, desligue-o e deixe-o arrefecer durante 20-30 minutos antes de o utilizar novamente.
- Tire a ficha da corrente elétrica imediatamente se observa fogo ou fumo.
- Não tente reparar o produto por si mesmo. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

- Não introduza o produto na máquina da louça.
- O fabricante não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões pessoais que tenham como origem um uso inadequado do produto ou o incumprimento deste manual.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de volgende oorspronkelijke instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.
- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door Cecotec of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt in de buurt van kinderen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het onbeheerd

achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt.

- Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of nabijgelegen onderdelen die tijdens de werking bewegen, verwisselt.
- Zorg ervoor dat het mes niet meer draait en dat de stekker uit het stopcontact is voordat u onderdelen van het product monteert of demonteert.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer, de stekker, het hoofdgedeelte of een onderdeel van het apparaat beschadigd of defect is, of als het is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Gebruik het apparaat niet als de zeef beschadigd is.
- Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen

hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.

- Het apparaat is niet geschikt om te gebruiken met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product correct geïnstalleerd zijn voordat u het apparaat aan zet.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden letsel of schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het product op een droog, stabiel, vlak en hittebestendig oppervlak.
- Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
 - o In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.
 - o Op zachte oppervlakken (bv. tapijt) of waar het kan kantelen tijdens het gebruik.
 - o Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Bedek het product niet met voorwerpen terwijl het in gebruik is.
- Stop geen lichaamsdelen of scherpe voorwerpen in het fruitkanaal van de sapcentrifuge. De stamper die bij het product hoort kan niet vervangen worden door een ander object. Breng uw ogen niet in de buurt van het fruitkanaal.
- Zorg ervoor dat geen enkel voorwerp de bewegende delen van het product aanraakt wanneer het in werking is, om letsel of schade aan het product te voorkomen.
- Indien het fruit of de groenten die u wilt gebruiken pitten, schillen of harde schil hebben, verwijder deze dan alvorens ze in het fruitkanaal van het product te plaatsen.
- Als het product niet meer werkt, kan dat te maken hebben met de temperatuurregeling van de motor. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het 20-30 minuten afkoelen

voordat u het weer gebruikt.

- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact van de sapcentrifuge als er vuur of rook wordt geobserveerd.
- Probeer het toestel niet zelf te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Het toestel is niet geschikt voor de vaatwasser.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of persoonlijk letsel te wijten aan een foutief gebruik van het toestel of een gebruik dat niet conform deze handleiding is.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji przed użyciem urządzenia. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.
- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Techniczny Cecotec lub przez podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Urządzenie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Jeśli urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, konieczny jest ścisły nadzór.
- Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- Odłącz urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia bez nadzoru.
- Odłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed zmianą akcesoriów lub pobliskich części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Upewnij się, że ostrze przestało się obracać, a produkt jest odłączony przed montażem lub demontażem jakiegokolwiek części produktu.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli przewód, wtyczka, główny korpus lub jakakolwiek jego część jest uszkodzona, działa nieprawidłowo, upuściła lub jest uszkodzona. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Nie używaj urządzenia, jeśli ekran jest uszkodzony.
- Niewłaściwe lub niewłaściwe użycie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń

elektrycznych na działanie wody. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Przed podłączeniem do zasilania upewnij się, że wszystkie części produktu są prawidłowo zainstalowane.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Produkt należy umieścić na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie używaj produktu w następujących okolicznościach:
 - o W lub na kuchenkach gazowych lub elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
 - o Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
 - o Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- Nie przykrywaj produktu żadnym przedmiotem podczas pracy.
- Nie wkładaj żadnych części ciała ani ostrych przedmiotów do kanału wejściowego na owoce. Żaden przedmiot nie może zastąpić prasy dołączanej do produktu. Nie zbliżaj oczu od tuszy owocowej.
- Upewnij się, że żadne przedmioty nie dotykają ruchomych

części produktu podczas pracy, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.

- Jeśli owoce lub warzywa, których chcesz użyć, mają nasiona, skórki lub twarde skórki, usuń je przed włożeniem do kanału owocowego produktu.
- Jeśli produkt przestaje działać, może to być spowodowane kontrolą temperatury silnika. Przed ponownym użyciem odłącz go i pozwól mu ostygnąć przez 20-30 minut.
- W przypadku zaobserwowania ognia lub dymu natychmiast odłącz mikser.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Nie myć produktu w zmywarkach.
- Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.
- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisním střediskem Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Přístroj by neměl být používán dětmi. Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí.

- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Dohlízejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí, je nutný přísný dohled.
- Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je spotřebič ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním, odpojte jej od napájení.
- Nedovolte dětem používat spotřebič bez dozoru.
- Před výměnou příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují, odpojte spotřebič a odpojte napájení.
- Před namontováním nebo odstraněním jakékoli části produktu se ujistěte, že se čepel přestala otáčet a že je produkt odpojen od sítě.
- Nepoužívejte tento spotřebič, pokud je kabel, zástrčka, hlavní tělo nebo jakákoli jejich část poškozená, nefunkční, upuštěná nebo poškozená. Obraťte se na oficiální Technický servis firmy Cecotec.
- Pokud je obrazovka poškozená, spotřebič nepoužívejte.
- Nesprávné použití nebo nesprávné použití může ohrozit zařízení i uživatele. Používejte tento pořístroj pouze k činnostem popsaným v tomto manuálu.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

- Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Přístroj není konstruován, aby fungoval prostřednictvím externího časovače ani s přidaným systémem dálkového ovládání.
- Před připojením k napájení se ujistěte, že jsou všechny části produktu správně nainstalovány.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit zranění nebo škodu.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.
- Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:
 - o V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami a nebo v blízkosti ohně.
 - o Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrnutí přístroje.
 - o Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
- Během fungování přístroj ničím nepřikrývejte.
- Do ovocného kanálu nekládejte žádné části těla ani ostré předměty. Lis, který je součástí produktu, nemůže nahradit žádný předmět. Nedávejte oči do blízkosti kanálu vstupu ovoce.
- Zajistěte, aby se během provozu nedotýkaly žádné předměty pohyblivých částí produktu, aby nedošlo k poranění nebo poškození produktu.
- Pokud ovoce nebo zelenina, které chcete použít, mají semena,

slupky nebo tvrdé slupky, odstráňte je před vložením do ovocného kanálu produktu.

- Pokud produkt přestane fungovat, může to být způsobeno regulací teploty motoru. Před opětovným použitím odpojte napájení a nechte jej 20-30 minut vychladnout.
- Okamžitě přístroj odpojte, pokud zpozorujete oheň nebo kouř.
- Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami. Kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Nedávejte přístroj do myčky.
- Nepřijímáme žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje nebo nedodržováním tohoto návodu.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

Fig. 2

1. Empujador
2. Tapa superior dosificadora
3. Tornillo exprimidor
4. Filtro
5. Recipiente para zumo
6. Recipiente para residuos
7. Colector de zumo
8. Cuerpo principal (motor)
9. Cepillo de limpieza

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Limpie cuidadosamente todas las partes que entren en contacto con los ingredientes antes de utilizar el producto por primera vez.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

1. Monte el colector de zumo en el cuerpo principal.
2. Coloque el filtro dentro del colector de zumo, con la flecha del filtro mirando a la del colector de zumo. Coloque el tornillo exprimidor dentro del filtro.
3. Ponga el empujador dentro de la tapa superior dosificadora. Tras esto, instale la tapa

superior dosificadora en el colector de zumo. Cierre la tapa dosificadora hasta la marca de bloqueo para mantenerla firme.

Fig. 3

Cómo retirar la pieza de goma:

Fig. 4

Aviso

El colector de zumo está equipado con una pieza de goma. Asegúrese de que la pieza de goma está unida al colector de zumo antes de poner en funcionamiento el aparato. Retire la pieza de goma antes de limpiar el dispositivo.

4. FUNCIONAMIENTO

1. Limpie y corte la fruta en trozos que quepan dentro del tubo dosificador.
2. Retire el hueso, corazón o semillas de la fruta.
3. Coloque los alimentos a licuar dentro del tubo dosificador y empuje con delicadeza, utilizando el empujador.

Consejos

El dispositivo ofrecerá mejores resultados si se introduce fruta fresca.

Si el aparato deja de funcionar:

1. Si ha estado usando el dispositivo durante 15 minutos seguidos, deje que se enfríe.
2. Pulse el botón REV entre 2-5 segundos para empujar la fruta hacia arriba. Tras esto, pulse ON y continúe exprimiendo.

Avisos

- No fuerce la fruta dentro del dispositivo para prevenir daños en el tornillo exprimidor y en el filtro.
- No intente exprimir cereales o azúcar en caña.
- No utilice el dispositivo durante más de 15 minutos seguidos.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El dispositivo incluye un colector de zumo y un filtro, ambos de plástico, que son muy fáciles de limpiar. Desenchufe el dispositivo.
- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Gire la tapa superior dosificadora hasta la marca de desbloqueo y retírela.

- Desmonte las piezas del dispositivo, sacando el colector de zumo.
- Retire y enjuague el tornillo exprimidor y el filtro.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- La tapa, el empujador, el tornillo, el filtro, los recipientes y el colector son aptos para lavavajillas.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles soluciones
El aparato no empieza a funcionar.	Compruebe si el aparato está correctamente conectado. Asegúrese de que las diferentes partes del dispositivo están correctamente montadas.
No sale mucho zumo del aparato.	Asegúrese de que la pieza de goma está correctamente sujeta al colector de zumo. La fruta fresca ofrece un mejor resultado en el zumo.
El aparato deja de funcionar de repente.	Compruebe que no haya demasiados alimentos dentro del aparato. Compruebe si hay algún alimento causando el bloqueo. Pulse el botón REV entre 2 y 5 segundos y tras ello, el botón de encendido. Si el dispositivo no funciona tras esto, apáguelo y espere durante 15 minutos antes de volver a encenderlo.
El aparato emite un sonido y vibra mientras funciona.	Es perfectamente normal. Los alimentos duros, como zanahorias, patatas, remolachas, rábanos, etc., pueden causar que el dispositivo emita sonidos más fuertes que con alimentos blandos.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04276
Producto: Juice&Live 2500 EasyClean
Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50/60 Hz

Potencia nominal: 200 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

Fig. 2

1. Tamper
2. Top dosing cover
3. Screw conveyor
4. Filter
5. Juice container
6. Residue container
7. Juice collector
8. Main body (Motor)
9. Cleaning brush

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Thoroughly clean all parts of the juicer that come into contact with ingredients before first use.

3. PRODUCT ASSEMBLY

1. Assemble the juice collector in the main body.
2. Place the filter inside the juice collector, making the arrow on the filter point at the juice collector's arrow. Then, assemble the screw conveyor firmly inside the filter.
3. Assemble the tamper into the top dosing cover. Then, install the top dosing cover on the

juice collector. Fasten the top cover until the Lock mark to hold it firmly in place.
Fig. 3

Removing the rubber piece:
Fig. 4

Warning

The juice collector is equipped with a rubber piece. Make sure that the rubber piece is attached to the juice collector before using the appliance. Remove the rubber part before cleaning the device.

4. OPERATION

- 1. Clean and cut the fruit into pieces that fit inside the dosing tube.
- 2. Remove the stone, core, or seeds from the fruit.
- 3. Place the food to be blended into the dosing tube and push gently, using the tamper.

Tips
The device will give better results if fresh fruit is inserted.

If the device stops working:

- 1. If you have been using the device for 15 minutes at a time, allow it to cool down.
- 2. Press the REV button for 2-5 seconds to push the fruit upwards. After this, press ON and continue squeezing.

Note

- Do not force the fruit into the device to prevent damage to the screw conveyor and filter.
- Do not attempt to squeeze cereals or cane sugar.
- Do not use the device for more than 15 minutes at a time.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- The device includes a juice collector and a filter, both made of plastic, which are very easy to clean. Disconnect the device.
- Disconnect the device from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Turn the top dosing cover to the unlocking mark and remove it.
- Disassemble the parts of the device by removing the juice collector.
- Remove and rinse the screw conveyor and filter.
- Use a soft, damp cloth to clean the surface of the device.

- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- The cover, the tamper, the screw conveyor, the filter, the containers, and the juice collector are all dishwasher safe.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solutions
The appliance does not start working.	Check if the appliance is correctly plugged in. Make sure all parts of the device are correctly assembled.
Not much juice comes out of the appliance.	Make sure that the rubber part is correctly attached to the juice collector. Fresh fruit gives a better result in the juice.
The appliance suddenly stops working.	Check that there is not too much food inside the appliance. Check if there is any food causing the blockage. Press the REV button for 2 to 5 seconds and then press the power button. If the device does not work after this, switch it off and wait for 15 minutes before switching it on again.
The appliance emits a sound and vibrates during operation.	This is perfectly normal. Hard foods, such as carrots, potatoes, beets, radishes, etc. may cause the device to emit louder sounds than with soft foods.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04276
Product: Juice&Live 2500 EasyClean
Voltage: 220-240 V~
Frequency: 50/60 Hz
Rated power: 200 W
Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or cells must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

Img. 2

1. Poussoir
2. Couvercle doseur supérieur
3. Vis presseuse
4. Filtre
5. Bol pour le jus
6. Récipient pour les résidus
7. Collecteur de jus
8. Unité principale (moteur)
9. Brosse de nettoyage

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Nettoyez soigneusement toutes les parties qui vont entrer en contact avec les ingrédients avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

1. Installez le collecteur de jus sur le corps de l'appareil.
2. Placez le filtre à l'intérieur du collecteur de jus. La flèche du filtre doit viser celle du collecteur de jus. Placez la vis presseuse à l'intérieur du filtre.
3. Introduisez le poussoir à aliments dans le couvercle doseur supérieur. Ensuite, installez

le couvercle doseur sur le collecteur de jus. Fermez le couvercle doseur jusqu'à la marque de blocage pour le maintenir bien fermement.

Img. 3

Comment enlever la pièce en gomme :

Img. 4

Avertissement

Le collecteur de jus possède une pièce en gomme. Vérifiez que cette pièce est attachée au corps du collecteur de jus avant de mettre en marche l'appareil. Enlevez cette pièce avant de nettoyer l'appareil.

4. FONCTIONNEMENT

1. Lavez et coupez les fruits en morceaux. Coupez-les de façon qu'ils puissent entrer dans le tube.
2. Enlevez le noyau, le cœur ou les graines des fruits.
3. Introduisez les fruits dans le tube et pressez soigneusement à l'aide du poussoir d'aliments.

Conseils

L'appareil offrira de meilleurs résultats si vous introduisez des fruits frais.

Si l'appareil s'est arrêté tout d'un coup :

1. Vous l'avez utilisé pendant 15 minutes de suite. Laissez-le refroidir.
2. Appuyez sur le bouton REV entre 2-5 secondes pour pousser le fruit vers le haut. Ensuite, appuyez sur ON et continuez à presser vos aliments.

Notes

- Essayez de ne pas pousser les fruits trop fort afin de ne pas endommager la vis presseuse et le filtre.
- Ne pressez ni des céréales ni du sucre de canne.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 15 minutes de suite.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- L'appareil inclut un collecteur de jus et un filtre, tous les deux en plastique. Ils sont très faciles à nettoyer. Débranchez l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

- Tournez le couvercle supérieur jusqu'à la marque de déblocage, puis retirez-le.
- Démontez les pièces de l'appareil, en sortant le collecteur de jus.
- Retirez puis rincez la vis presseuse et le filtre.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Le couvercle, le poussoir, la vis, le filtre, les récipients et le collecteur conviennent pour un nettoyage au lave-vaisselle.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles solutions
L'appareil ne se met pas en marche.	Vérifiez s'il est bien branché. Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil soient bien assemblées.
L'appareil ne verse pas beaucoup de jus.	Vérifiez que la pièce en gomme soit correctement attachée au collecteur de jus. Les fruits frais offrent un meilleur résultat.
L'appareil s'est arrêté tout d'un coup.	Vérifiez qu'il n'y ait pas trop d'aliments à l'intérieur du tube. Vérifiez s'il y a un aliment qui bloque le tube. Appuyez sur le bouton REV entre 2 et 5 secondes. Ensuite, appuyez sur le bouton de connexion. Si l'appareil continue en panne après avoir réalisé cette étape, éteignez-le et attendez 15 minutes avant de le rallumer.
L'appareil émet un son et vibre pendant son fonctionnement.	Cela est normal. Les aliments durs comme les carottes, les pommes de terre, les betteraves, les radis, etc., peuvent occasionner que l'appareil émette des bruits plus forts qu'avec les aliments plus mous.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04276

Produit : Juice&Live 2500 EasyClean

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance nominale : 200 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries

correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service

Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

Abb. 2

1. Stopfer
2. Messbecher-Deckel
3. Entsafter-Schrecke
4. Filter
5. Saftbehälter
6. Abfallbehälter
7. Saftsammler
8. Hauptteil (Motor)
9. Reinigungsbürste

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DER VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Bevor Sie zum ersten Mal das Produkt verwenden, reinigen Sie vorsichtig alle Teile, die mit den Lebensmitteln in Kontakt kommen werden.

3. MONTAGE DES PRODUKTS

1. Bauen Sie den Saftsammler an den Hauptkörper.
2. Legen Sie den Filter in den Saftsammler, wobei der Pfeil auf dem Filter auf den Pfeil auf dem Saftsammler zeigt. Setzen Sie die Entsafter-Schrecke in das Innere des Filters.

3. Stecken Sie den Stopfer in die obere Dosierkappe. Stellen Sie danach die obere Abdeckung der Dosierung auf den Saftsammler. Schließen Sie den Stopferdeckel bis zur Verriegelungsmarkierung, um sie festzuhalten.

Abb. 3

Wie man das Gummiteil entfernt:

Abb. 4

Hinweis

Der Saftsammler ist mit einem Gummi ausgestattet. Vergewissern Sie sich, dass das Gummi am Saftsammler befestigt ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Entfernen Sie das Gummi, bevor Sie das Gerät reinigen.

4. BEDIENUNG

1. Reinigen Sie die Früchte und schneiden Sie sie in Stücke, dass sie in das Dosierrohr passen.
2. Entfernen Sie den Kern, das Herz oder die Steine von der Frucht.
3. Legen Sie das zu verflüssigende Lebensmittel in das Dosierrohr und drücken Sie es mit dem Stopfer leicht rein.

Ratschläge/ Tipps

Das Gerät wird bessere Ergebnisse liefern, wenn frisches Obst eingeführt wird.

Falls das Gerät nicht mehr funktioniert:

1. Wenn Sie das Gerät jeweils 15 Minuten lang benutzt haben, lassen Sie es abkühlen.
2. Drücken Sie die REV-Taste zwischen 2-5 Sekunden, um die Früchte nach oben zu drücken. Drücken Sie danach auf ON und setzen Sie mit den Druck wieder fort.

Hinweise

- Drücken Sie die Früchte nicht mit Gewalt in die Vorrichtung, um Schäden an der Entsafter-Schreкке und am Filter zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, Getreide oder Zucker in das Rohr zu quetschen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr als 15 Sekunden lang.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Gerät enthält einen Saftsammler und einen Filter, beide aus Kunststoff, die sehr leicht zu reinigen sind. Schalten Sie das Gerät aus.
- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

- Drehen Sie die obere Dosierkappe bis zur Freigabemarkierung und entfernen Sie sie.
- Entfernen Sie die Teile des Geräts, indem Sie den Saftsammler entfernen.
- Entfernen und spülen Sie die Entsafter-schnecke und den Filter.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie niemals Schwämme, Pulver oder Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Deckel, Drücker, Schraube, Filter, Behälter und Verteiler sind spülmaschinenfest.

6. PROBLEMLÖSUNG

Problem	Mögliche Lösungen
Das Gerät beginnt nicht zu arbeiten.	Prüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass die verschiedenen Teile des Geräts korrekt zusammengebaut sind.
Es kommt nicht viel Saft aus der Maschine	Vergewissern Sie sich, dass das Gummi richtig am Saftsammler befestigt ist. Frisches Obst ergibt ein besseres Ergebnis in den Getränken.
Das Gerät hört plötzlich auf	Vergewissern Sie sich, dass sich nicht zu viele Lebensmittel im Gerät befinden. Prüfen Sie, ob ein Lebensmittel die Blockade verursacht. Drücken Sie die REV-Taste zwischen 2 und 5 Sekunden und drücken Sie dann die Einschalttaste. Wenn das Gerät danach nicht mehr funktioniert, schalten Sie es aus und warten Sie 15 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.
Das Gerät gibt einen Ton ab und vibriert während des Betriebs.	Es ist ganz normal. Harte Lebensmittel wie Karotten, Kartoffeln, Rüben, Radieschen usw. können dazu führen, dass das Gerät lautere Geräusche erzeugt als weiche Lebensmittel.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04276

Produkt: Juice&Live 2500 EasyClean

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50/60 Hz

Spannung: 200 W

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

Fig. 2

1. Pressa
2. Coperchio superiore dosatore
3. Coclea
4. Filtro
5. Recipiente per il succo
6. Recipiente dei residui
7. Raccogli-succo
8. Corpo principale (motore)
9. Pennellino di pulizia

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire con attenzione tutte le parti che entrano a contatto con gli ingredienti.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

1. Montare il raccogli-succo sul corpo principale.
2. Posizionare il filtro all'interno del raccogli-succo, con la freccia sul filtro rivolta verso la freccia sul raccogli-succo. Collocare la coclea all'interno del filtro.
3. Posizionare la pressa all'interno del coperchio superiore dosatore. Installare il coperchio

superiore dosatore nel raccogli-succo. Chiudere il coperchio superiore dosatore fino all'indicatore di blocco per mantenerlo fermo.

Fig. 3

Rimozione della parte in gomma

Fig. 4

Avviso

Il raccogli-succo dispone di una parte in gomma. Verificare che la parte in gomma sia unita al raccogli-succo prima di mettere in funzione l'apparecchio. Rimuovere la parte in gomma prima di pulire il dispositivo.

4. FUNZIONAMENTO

1. Pulire e tagliare la frutta in pezzi che si adattano all'interno del tubo di dosaggio.
2. Rimuovere semi, noccioli e buccia spessa da frutta e verdura.
3. Collocare l'alimento da spremere nel tubo di dosaggio e spingere delicatamente, usando la pressa.

Consigli

Il dispositivo darà risultati migliori se si usa frutta fresca.

Se l'apparecchio smette di funzionare:

1. Se il dispositivo è stato usato per 15 minuti consecutivi, lasciarlo raffreddare.
2. Premere il tasto REV per 2-5 secondi per spingere la frutta verso l'alto. In seguito, premere ON e continuare a spremere.

Avvisi

- Non forzare la frutta nel dispositivo per evitare di danneggiare la coclea di spremitura e il filtro.
- Non spremere cereali o zucchero di canna.
- Non utilizzare il dispositivo per più di 15 minuti consecutivi.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Il dispositivo include un raccogli-succo e un filtro, entrambi in plastica, che sono molto facili da pulire. Scollegare il dispositivo.
- Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Girare il coperchio superiore dosatore fino all'indicatore di blocco e ritirarlo.

- Smontare le parti del dispositivo, rimuovendo il raccogli-succo.
- Rimuovere e sciacquare la coclea e il filtro.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Non sommergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
- Il coperchio, la pressa, la coclea, il filtro, i recipienti e il raccogli-succo sono lavabili in lavastoviglie.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili soluzioni
L'apparecchio non inizia a funzionare.	Verificare che l'apparecchio sia correttamente collegato. Verificare che tutte le parti siano montate correttamente.
Non esce molto succo dall'apparecchio.	Verificare che la parte in gomma sia correttamente sostenuta al raccogli-succo. La frutta fresca offre un migliore risultato nel succo.
L'apparecchio smette di funzionare all'improvviso.	Verificare che non vi siano troppi alimenti all'interno dell'apparecchio. Verificare la presenza di un alimento che provochi il blocco. Premere il tasto REV da 2 a 5 secondi e in seguito il tasto di accensione. Se il dispositivo non funziona, spegnerlo e attendere per 15 minuti prima di accenderlo nuovamente.
L'apparecchio emette un suono e vibra durante il funzionamento.	È normale. Cibi duri, come carote, patate, bietole, ravanelli, ecc. possono produrre suoni più forti che con cibi non duri.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04276
Prodotto: Juice&Live 2500 EasyClean
Tensione: 220-240 V~
Frequenza: 50/60 Hz
Potenza nominale: 200 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

Fig. 2

1. Prensador
2. Tampa superior doseadora
3. Parafuso espremedor
4. Filtro
5. Recipiente para sumo
6. Recipiente para resíduos
7. Coletor de sumo
8. Corpo principal (motor)
9. Escova de limpeza

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Limpe cuidadosamente todas as partes que entrem em contacto com os ingredientes antes de utilizar o produto pela primeira vez.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

1. Monte o coletor de sumo no corpo principal.
2. Coloque o filtro dentro do coletor de sumo, com a seta do filtro virada para a seta do coletor de sumo. Coloque o parafuso espremedor dentro do filtro.
3. Ponha o prensador dentro da tampa superior doseadora. Depois disto, instale a tampa

superior doseadora no coletor de sumo. Feche a tampa doseadora até à marca de bloqueio para a manter firme.

Fig. 3

Como retirar a peça de borracha:

Fig. 4

Aviso

O coletor de sumo está equipado com uma peça de borracha. Certifique-se de que a peça de borracha está fixada ao coletor de sumo antes de pôr o aparelho em funcionamento. Retire a peça de borracha antes de limpar o dispositivo.

4. FUNCIONAMENTO

1. Limpe e corte a fruta em pedaços que cabem dentro do tubo doseador.
2. Retire o caroço, coração ou sementes da fruta.
3. Coloque os alimentos a liquidificar dentro do tubo doseador e empurre suavemente, usando o prensador.

Dicas

O dispositivo oferecerá melhores resultados se introduzir fruta fresca.

Se o aparelho deixar de funcionar corretamente:

1. Se estiver a usar o dispositivo durante 15 minutos seguidos, deixe-o arrefecer.
2. Pressione o botão REV entre 2-5 segundos para empurrar a fruta para cima. Depois disto, pressione ON e continue a espremer.

Avisos

- Não force a fruta para dentro do aparelho para evitar danos no parafuso espremedor e no filtro.
- Não tente espremer cereais ou açúcar de cana.
- Não utilize o dispositivo durante mais de 15 minutos seguidos.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O dispositivo inclui um coletor de sumo e um filtro, ambos de plástico, que são muito fáceis de limpar. Desconecte o dispositivo.
- Desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de o limpar.
- Vire a tampa superior doseadora até à marca de desbloqueio e retire-a.

- Desmonte as peças do dispositivo sacando o coletor de sumo.
- Retire e enxague o parafuso espremedor e o filtro.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do aparelho.
- Nunca submerja o aparelho em água nem em outros líquidos.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- A tampa, o prensador, o parafuso, o filtro, os recipientes e o coletor são aptos para máquina da louça.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possíveis soluções
O aparelho não começa a funcionar.	Verifique se o aparelho está corretamente conectado. Certifique-se de que as diferentes partes do dispositivo estejam corretamente montadas.
Não sai muito sumo do aparelho.	Certifique-se de que a peça de borracha está corretamente fixada ao coletor de sumo. A fruta fresca oferece um melhor resultado no sumo.
O aparelho deixa de funcionar de repente.	Verifique se não há demasiada comida dentro do aparelho. Verifique se algum alimento está a causar o bloqueio. Pressione o botão REV entre 2 e 5 segundos e, a seguir, pressione o botão de ligar. Se o dispositivo não funcionar depois disto, desligue-o e espere 15 minutos antes de o voltar a ligar.
O dispositivo emite um som e vibra durante o funcionamento.	É perfeitamente normal. Alimentos duros, como cenouras, batatas, beterrabas, rabanetes, etc., podem fazer com que o aparelho produza sons mais altos em comparação com alimentos moles.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 04276

Produto: Juice&Live 2500 EasyClean

Tensão: 220-240 V~

Frequência: 50/60 Hz

Potência nominal: 200 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

8. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afb. 1

Afb. 2

1. Stamper
2. Doseer bovendeksel
3. Persschroef
4. Filter
5. Sapkan
6. Afvalkan
7. Sap verzamelaar
8. Hoofdbehuizing (motor)
9. Schoonmaakborstel

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Maak voorzichtig alle onderdelen schoon die in contact komen met de ingrediënten voordat u het product voor de eerste keer gebruikt.

3. HET TOESTEL MONTEREN

1. Monteer de sap verzamelaar op de hoofdbehuizing.
2. Plaats het filter in de sap verzamelaar, met de pijl op het filter naar de pijl op de sap verzamelaar gericht. Plaats de persschroef in het filter.
3. Plaats de stamper in de bovenste doseerdeksel. Monteer daarna de bovenste doseerdop

op sap verzamelaar. Sluit het doseerdeksel tot aan het vergrendelteken om het veilig te houden.

Afb. 3

Het verwijderen van het rubberen deel:

Afb. 4

Let op

De sapvanger is voorzien van een rubberen onderdeel. Zorg ervoor dat het rubberen deel aan de sap verzamelaar is bevestigd voordat u het apparaat in gebruik neemt. Verwijder het rubberen deel voordat u het apparaat schoonmaakt.

4. WERKING

1. Maak het fruit schoon en snijd het in stukken die in de doseerslang passen.
2. Verwijder de pit, het klokhuis of de pitten uit de vrucht.
3. Plaats het te mengen voedsel in de doseerslang en druk het voorzichtig aan met de stamper.

Aanbevelingen

Het apparaat zal betere resultaten geven als er vers fruit wordt ingevoerd.

Het apparaat stopt met werken:

1. Als u het apparaat 15 minuten achter elkaar hebt gebruikt, laat het dan afkoelen.
2. Druk 2-5 seconden op de REV knop om het fruit omhoog te duwen. Druk daarna op ON en blijf persen.

Opmerkingen

- Forceer het fruit niet in het apparaat om beschadiging van de persschroef en het filter te voorkomen.
- Probeer geen granen of rietsuiker uit te persen.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 15 minuten non-stop.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Het apparaat bevat een sap verzamelaar en een filter, beide van kunststof, die zeer gemakkelijk te reinigen zijn. Koppel het apparaat los.
- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Draai de bovenste doseerdop naar de ontgrendeling en verwijder hem.

- Demonteer de onderdelen van het apparaat door de sap verzamelaar te verwijderen.
- Verwijder de persschroef en het filter en spoel ze af.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.
- Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- Het deksel, de stamper, de schroef, het filter, de kannen en de opvangbak zijn vaatwasmachinebestendig.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oplossingen
Het apparaat begint niet te werken.	Controleer of het apparaat correct is aangesloten. Zorg ervoor dat de verschillende onderdelen van het toestel op de juiste manier zijn gemonteerd.
Er komt niet veel sap uit het apparaat.	Zorg ervoor dat het rubberen deel correct aan de sap verzamelaar is bevestigd. Vers fruit geeft een beter resultaat in het sap.
Het apparaat stopt plotseling met werken.	Controleer of er niet te veel voedsel in het apparaat zit. Controleer of er voedsel is dat de verstopping veroorzaakt. Druk 2 tot 5 seconden op de REV toets en druk dan op de aan/uit toets. Als het apparaat hierna nog niet werkt, zet het dan uit en wacht 15 minuten voordat u het weer inschakelt.
Het apparaat zendt een geluid uit en trilt terwijl het werkt.	Dat is volkomen normaal. Hard voedsel, zoals wortelen, aardappelen, bieten, radijsjes, enz. kunnen ertoe leiden dat het apparaat een harder geluid maakt dan bij zacht voedsel.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 04276
Product: Juice&Live 2500 EasyClean
Voltage: 220-240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Nominaal vermogen: 200 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

Rys. 2

1. Popychacz
2. Górna nasadka dozująca
3. Wyciskacz
4. Filtr
5. Pojemnik na sok
6. Pojemnik na odpady
7. Pojemnik na sok
8. Główna część urządzenia (silnik)
9. Szczotka do czyszczenia

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Dokładnie wyczyść wszystkie części, które mają kontakt ze składnikami przed pierwszym użyciem produktu.

3. MONTAŻ PRODUKTU

1. Załóż zbiornik na sok w urządzeniu.
2. Umieść filtr w pojemniku na sok, strzałką na filtrze skierowaną w stronę strzałki na pojemniku na sok. Umieść śrubę ściskającą wewnątrz filtra.

3. Włożyć popychacz do górnego wejścia dozującego. Następnie założyć górną nasadkę dozownika na rozdzielacz soku. Zamknij nasadkę dozującą do znaku blokady, aby była bezpieczna.

Rys. 3

Jak usunąć uszczelkę:

Rys. 4

Ostrzeżenie

Pojemnik na sok jest wyposażony w gumową część. Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że gumowy element jest przymocowany do pojemnika na sok. Usuń gumową część przed czyszczeniem urządzenia.

4. FUNKCJONOWANIE

1. Oczyszczyć i pokroić owoce na kawałki, które zmieszczą się w rurce dozującej.
2. Usunąć pestkę, rdzeń lub nasionę z owocu.
3. Włożyć produkt do zmiksowania do rurki dozującej i delikatnie popchnąć popychaczem.

Porady

Urządzenie da lepsze rezultaty, jeśli zostaną wprowadzone świeże owoce.

Urządzenie przestaje działać:

1. Jeśli używasz urządzenia przez 15 minut z rzędu, pozwól mu ostygnąć.
2. Naciśnij przycisk REV na 2-5 sekund, aby wypchnąć owoce w górę. Następnie naciśnij ON i kontynuuj wyciskanie.

Ostrzeżenie

- Nie wciskaj owoców do urządzenia na siłę, aby zapobiec uszkodzeniu śruby sokowirówki i filtra.
- Nie próbuj wyciskać zbóż ani cukru trzcinowego.
- Nie używaj urządzenia jednorazowo dłużej niż 15 minut.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie zawiera zbieracz soku i filtr, oba wykonane z tworzywa sztucznego, które są bardzo łatwe w czyszczeniu. Odtąć urządzenie.
- Przed czyszczeniem odtąć urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć.
- Obróć górną nasadkę dozownika do znaku odblokowania i zdejmij ją.

- Zdemontuj części urządzenia, wyjmując pojemnik na sok.
- Wyjmij i przepłucz śrubę ściskającą i filtr.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Pokrywę, popychacz, śrubę, filtr, pojemniki i kolektor można myć w zmywarce.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązania
Urządzenie nie działa.	Upewnij się czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci. Upewnij się, że różne części urządzenia są prawidłowo złożone.
Z urządzenia nie wypływa dużo soku	Upewnij się, że gumowa część jest prawidłowo przymocowana do syfonu. Świeże owoce dają lepszy wynik w soku.
Urządzenie nagle przestało działać	Sprawdź, czy w urządzeniu nie ma za dużo jedzenia. Sprawdź, czy nie ma żywności powodującej blokadę. Naciśnij przycisk REV przez 2 i 5 sek., a następnie przycisk zasilania. Jeśli po tym urządzenie nie działa, wyłącz je i odczekaj 15 minut przed ponownym włączeniem.
Podczas pracy urządzenie wydaje dźwięk i wibruje	To zupełnie normalne. Twarde pokarmy, takie jak marchew, ziemniaki, buraki, rzodkiewki itp. urządzenie może wydawać dźwięki głośniejsze niż w przypadku miękkich potraw.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 04276

Produkt: Juice&Live 2500 EasyClean

Napięcie: 220-240 V~

Frekwencja: 50/60 Hz

Moc nominalna: 200 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

Obr. 2

1. Posunovač
2. Dávkovací horní víčko
3. Lisovací šroub
4. Filtr
5. Nádobka na šťávu
6. Nádobka na odpad
7. Sběrač šťávy
8. Hlavní tělo (motor)
9. Kartáč na čištění

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- Vyčistěte všechny části, které přijdou do kontaktu s potravinami, než přístroj poprvé použijete.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

1. Namontujte sběrač šťávy na hlavní těleso.
2. Vložte filtr do odvaděče šťávy tak, aby šipka na filtru směřovala k šipce na odvaděči šťávy. Vložte stlačovací šroub dovnitř filtru.
3. Vložte posunovač dovnitř dávkovacího víčka. Poté nasadte na dávkovač šťávy horní víčko dávkovače. Uzavřete dávkovací uzávěr po značku zámku, aby byla zajištěna.

Obr. 3

Jak odstranit gumový díl:

Obr. 4

Upozornění

Sběrač šťávy je vybaven gumovou částí. Před uvedením zařízení do provozu se ujistěte, že je gumová část připevněna ke sběrači šťávy. Před čištěním zařízení odstraňte gumový díl.

4. FUNGOVÁNÍ

- 1. Očistěte a nakrájejte ovoce na kousky, které se vejdou do dávkovací trubice.
- 2. Z ovoce odstraňte ohryzek, jádra nebo semena.
- 3. Vložte jídlo, které má být zamícháno, do dávkovací tuby a jemně zatlačte pomocí posunovače.

Rady

Zařízení bude poskytovat lepší výsledky, pokud bude zavedeno čerstvé ovoce.

Jeśli urzadzenie przestanie dzialać:

- 1. Pokud používáte zařízení již 15 minut za sebou, nechte jej vychladnout.
- 2. Stisknutím tlačítka REV po dobu 2–5 sekund ovoce posunete nahoru. Poté stiskněte ON a pokračujte v odšťavňování.

Upozornění

- Nestlačujte ovoce do zařízení silou, aby nedošlo k poškození odšťavňovače a filtru.
- Nepokoušejte se vytlačovat obilí nebo třtinový cukr.
- Nepoužívejte zařízení po dobu delší než 15 minut.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Zařízení obsahuje sběrač šťávy a filtr, oba vyrobené z plastu, které se velmi snadno čistí. Odpojte přístroj.
- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
- Otočte horní víčko dávkovače na značku odemčení a sejměte jej.
- Demontujte části zařízení a vyjměte sběrač šťávy.
- Odstraňte a vypláchněte vytlačovací šroub a filtr.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Nikdy ho neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.
- Víko, posunovač, šroub, filtr, nádoby a sběrač jsou vhodné do myčky.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná řešení
Spotřebič nezačne pracovat.	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně připojen. Ujistěte se, že různé části zařízení jsou správně sestaveny.
Ze spotřebiče nevychází mnoho šťávy	Ujistěte se, že je gumová část správně připojena ke sběrači šťávy. Čerstvé ovoce nabízí lepší výsledek ve šťávě.
Přístroj se náhle vypne	Zkontrolujte, zda uvnitř spotřebiče není příliš mnoho jídla. Zkontrolujte, zda ucpání nezpůsobuje nějaké jídlo. Stiskněte tlačítko REV po dobu 2–5 sekund a poté tlačítko napájení. Pokud zařízení poté nefunguje, vypněte jej a počkejte 15 minut, než jej znovu zapnete.
Zařízení během provozu vydává zvuk a vibruje	To je naprosto normální. Tvrdá jídla, jako je mrkev, brambory, řepa, ředkvičky atd. může způsobit, že zařízení vydá zvuky hlasitější než u měkkých jídel.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04276

Produkt: Juice&Live 2500 EasyClean

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Nominální výkon: 200 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

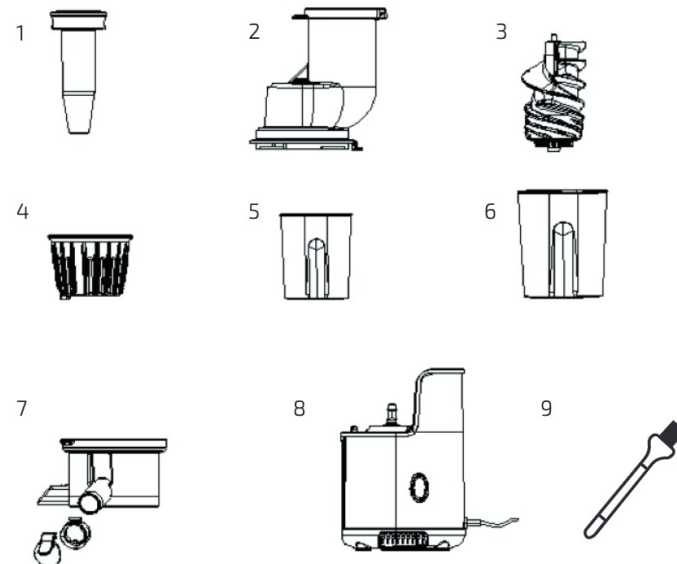
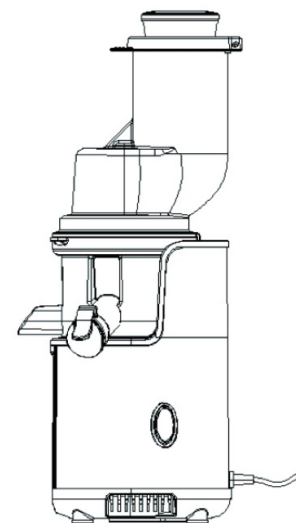


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

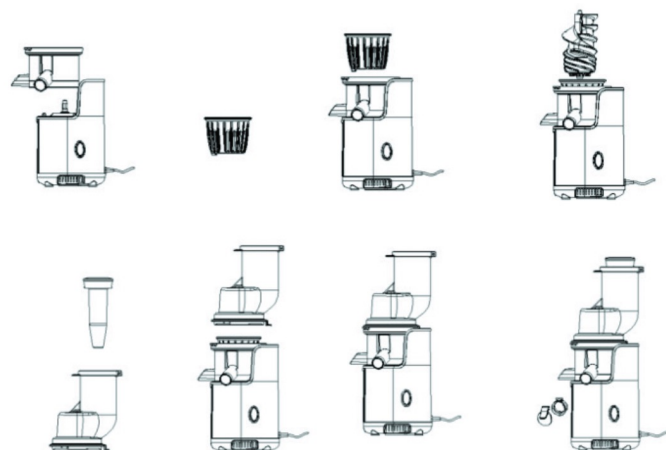


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA03230120